

ISSN: 0379 - 3893

REVISTA CHILENA DE **CIRUGIA**

EX ARCHIVOS DE LA SOCIEDAD DE CIRUJANOS DE CHILE

VOLUMEN 55 – Nº 6 – DICIEMBRE 2003

DIRECTOR

Dr. Fernando Ibáñez C.

EDITOR JEFE

Dr. Antonio Yuri P.

COMITE DE HONOR

Drs. Enrique Acevedo D.
Pedro Castillo Y.
Oscar Contreras T.
Mario Garcés S.
Santiago Jarpa O.

Drs. Jorge Kaplán M.
Exequiel Lira del C.
Yvonne Pabst F.
Mauricio Parada B.
Patricio Pérez A.

Drs. Eliseo Otaíza M.
Enrique Rodríguez S.
Hugo Salvestrini M.
Luis Sepúlveda D.
Svante Törnvall S.

COMITE EDITORIAL

Drs. Alfonso Aguirre M.
Mario Anselmi M.
Juan Arraztoa E.
Jaime Arriagada S.
William Awad F.
Carlos Azolas S.
Aníbal Baeza O.
Justo Bogado S.
Italo Braghetto M.
Luis Burgos SJ.
René Cárdenas de La M.
Carlos Carvajal H.

Drs. Octavio Castillo C.
Raúl Correa V.
Raúl Domínguez A.
Alberto Edwards M.
Ricardo Espinoza G.
Humberto Flisfisch F.
Mario Garcés S.
Ricardo González J.
Alberto Gyhra S.
Juan Hepp K.
Carlos Hermansen T.
Jorge Larach S.
Jorge Lemus B.

Drs. Juan Lombardi S.
Osvaldo Llanos L.
Pedro Martínez S.
Sergio Morán V.
Raúl Poblete S.
Jaime Rappoport S.
Hans Schütte S.
Juan Jorge Silva S.
José Torres O.
Eduardo Wainstein B.
Julio Yarmuch G.
Alvaro Zúñiga D.

DIRECTORIO 2003

PRESIDENTE
Dr. AUGUSTO LEÓN R.

VICEPRESIDENTE
Dr. ALBERTO GYHRA S.

SECRETARIO GENERAL
Dr. FERNANDO IBÁÑEZ C.

TESORERO
GUILLERMO BANNURA C.

Drs. HERNÁN DE LA FUENTE H.
FEDERICO HERNÁNDEZ F.

DIRECTORES
Drs. RENATO MERTENS M.
JORGE PIERART P.
RICARDO ROSSI F.

Drs. SERGIO SAN MARTÍN R.
VERÓNICA SILVA O.

PAST-PRESIDENT
Dr. JULIO YARMUCH G.

SECRETARIA
Srta. MARGARITA FERRER S.

PRESIDENTE CAPITULO II REGION
Dr. SERGIO STOPPEL G.

PRESIDENTE CAPITULO V REGION
Dra. ADRIANA LOBOS M.

PRESIDENTE CAPITULO VIII REGION
Dr. ALBERTO GYHRA S.

PRESIDENTE CAPITULO IX REGION
Dr. LUIS BURGOS S.J.

COORDINADOR DEPARTAMENTO CIRUGIA LAPAROSCOPICA Y ENDOSCOPICA
Dr. LEOPOLDO SUÁREZ C.

PRESIDENTE DEPARTAMENTO CIRUGIA VASCULAR
Dr. SERGIO DRAPER J.

PRESIDENTE DEPARTAMENTO TRAUMA
Dra. ANA MARÍA PACHECO F.

COORDINADOR DEPARTAMENTO DE TRASPLANTE
Dr. ERWIN BUCKEL G.

La REVISTA DE CIRUGIA, publicación bimestral, es el Organo Oficial de la Sociedad de Cirujanos de Chile

Para correspondencia dirigirse a Sociedad de Cirujanos de Chile, Casilla 2843, Santiago de Chile, o a Román Díaz 205, Of. 401, Fono: 2362831 – Fax: 2351741. E-mail: sociedad@entelchile.net
Casilla 2843 - Santiago - Chile
www.cirujanosdechile.cl

SUSCRIPCIONES

Sociedad de Cirujanos de Chile, Román Díaz 205, Of. 401 - Casilla 2843 - Santiago de Chile
Valor suscripción 2003: \$ 60.000
La suscripción incluye seis números regulares

REVISTA CHILENA DE CIRUGIA

VOLUMEN 55 – Nº 6 – DICIEMBRE 2003

SUMARIO

EDITORIAL	<i>Robótica en cirugía laparoscópica.</i> Dr. Italo Braghetto M.....	545
CIRUGÍA AL DÍA	<i>Endocarditis infecciosa de válvula protésica.</i> Dr. Ricardo Zalaquet S. y cols...	548
TRABAJOS CIENTÍFICOS	<i>Efecto de la derivación duodenal mediante gastrectomía parcial con anastomosis en Y de Roux sobre la displasia de bajo grado en pacientes con esófago de Barret corto y extenso.</i> Dr. Attila Csendes y cols.	554
	<i>Tratamiento quirúrgico de la recidiva local del cáncer de recto.</i> Dr. Guillermo Bannura C. y cols.	560
	<i>Resultados inmediatos de la pancreato-yeyuno-anastomosis término-lateral con Wirsunostomía tras pancreatoduodenectomía.</i> Dr. Carlos Benavides C. y cols.....	567
	<i>Cierre de ileostomía en asa con sutura mecánica.</i> Dr. Alejandro Barrera E. ...	573
	<i>Ostomías en Iquique: características epidemiológicas.</i> Dr. Julio Brito R. y cols.	580
	<i>Buen control local y sobrevida postresección curativa de cáncer de recto medio e inferior.</i> Dr. Juan Suárez M. y cols.	584
	<i>Operación de Hartmann y su posterior reconstitución realizadas por un mismo equipo quirúrgico.</i> Dr. Francisco López K. y cols..	591
	<i>Seudo-obstrucción intestinal crónica primaria.</i> Dr. Jaime Contreras P. y cols..	598
	<i>Lavado intraoperatorio del colon.</i> Dr. Aldo Cúneo Z. y cols.	603
	<i>Experiencia quirúrgica en el implante de catéteres con reservorio subcutáneo para quimioterapia con drogas alquilantes.</i> Dr. Luis E. Meneses C. y cols.	608
	<i>Cirugía de acceso mínimo para ginecomastia. Shaver-lipoaspiración.</i> Dr. Arturo Prado S. y col.	613
	<i>Cultivo primario e inmortalización de células de paratiroides para trasplante celular en hipoparatiroidismo quirúrgico.</i> Dr. Patricio Cabané T. y cols.	617
	<i>Carcinoma microinvasor de la mama.</i> Dr. Mauricio Camus A. y cols.	622
	<i>Proteína creativa como predictor de complicaciones postoperatorias en apendicitis aguda.</i> Dr. Nelson Cánovas V. y cols.	628
	<i>Evisceración. ¿Una complicación evitable?</i> Dra. Norma Lasagna R. y cols.	631
	<i>Nefrectomía laparoscópica mano asistida en donante para trasplante.</i> Dr. Fernando Hidalgo C. y cols.	635
	<i>Trasplante renal.</i> Dr. Felipe Puelma C. y cols.	640
CASOS CLÍNICOS	<i>Alternativa quirúrgica al switch duodenal.</i> Dr. Francisco Martínez B. y cols.	644
	<i>Hemorragia digestiva baja por fístula colecistocolónica.</i> Dr. Claudio Guerra S. y cols.	648
	<i>Hemiatrofia facial y lipoinyección.</i> Dr. Christian Salem Z. y cols.	651
DOCUMENTOS	<i>Requisitos mínimos y estándares básicos de un programa de formación de un cirujano general.</i> Dr. Osvaldo Llanos L. y cols.	655
REVISTA DE REVISTAS	659
CRÓNICA	661
ÍNDICE DE AUTORES	662
ÍNDICE DE MATERIAS	666

INSTRUCCIONES A LOS AUTORES

Los Trabajos Científicos serán originales e inéditos, suspendiéndose su publicación cuando se comprobare aparición previa en otra Revista o Libro.

La redacción de los trabajos científicos se ceñirá a las siguientes normas internacionales.

Presentación del Trabajo

Debe enviarse escrito a máquina, en su *ejemplar original* y una copia (o fotocopia) y presentado según la siguiente estructura:

Resumen: Se señalará, brevemente, el Material estudiado, el Método utilizado, los Resultados obtenidos y los objetivos alcanzados y señalados en la introducción, agregando las palabras claves correspondientes.

Resumen en inglés: De no más de 150 palabras con sus respectivas palabras claves en inglés.

Palabras claves - Key words: Se deberá incluir las palabras claves en castellano y en inglés, no sobrepasando un total de 5.

Introducción: Será una breve exposición histórica (si se justifica) y del estado actual del problema. Se expondrán los motivos de la investigación y los objetivos que se persiguen al realizar el Trabajo.

Material y método: Comprende la individualización de los pacientes en cuanto a su procedencia, número, edad y sexo, indicando detalles del método utilizado sólo cuando tenga características poco conocidas. Se deberá controlar que la metodología empleada sea adecuada al objetivo enunciado.

Resultados: Consistirá en una descripción estricta de los resultados obtenidos con el material utilizado, sin agregar comentarios ni comparaciones con otras publicaciones. Deberá vigilarse que el comentario sea pertinente con los resultados expuestos, no saliendo del tema tratado. Las condiciones, si las hay, deberán ser consecuencia directa de los resultados obtenidos.

Bibliografía: Deberá ser pertinente e incluir, en lo posible, autores chilenos. La referencia bibliográfica se intercalará en el texto en el orden de aparición de los autores señalando su número entre paréntesis.

No se admiten citas de otros autores. La cita bibliográfica deberá seguir las instrucciones del Index Medicus, es decir: Apellido del o los autores seguido de sus iniciales. Si son cinco o más menciones sólo los tres primeros y agregar et al. Título del Trabajo en su idioma original. Nombre de la revista, año, volumen, página inicial y final.

Ejemplo: Riadi A: Hemorragia digestiva baja quirúrgica por fiebre tifoidea. Rev Chil Cir 1978; 30: 53-6.

El Volumen puede ir en números romanos o arábigos. No hay necesidad de colocar la palabra "Volumen". Las referencias a textos indicarán, en el mismo orden, los Nombres del o los autores. Título del Capítulo (en su idioma original), Nombre del(los) editor(es), Título del libro (en su idioma original). Ciudad o país donde se imprimió, Casa editorial y año de impresión, Página(s) de la cita o referencia.

Ejemplo: Weinstein L, Schwartz MN: Pathogenic properties of invading microorganisms. En: Soderman WA Jr, Soderman WA (eds): Pathologic Physiology. Mechanisms of Disease. Philadelphia: WB Saunders & Co 1974; 457.

Ilustraciones (Gráficos, Cuadros y Fotografías):

Siempre deberán expresarse en castellano. Deben venir en páginas separadas del texto y entre sí, indicando claramente su numeración. Llevará un título que exprese breve y claramente su contenido y, si fuera pertinente, una leyenda explicativa. Los cuadros tendrán un encabezamiento claro y corto respecto a lo que se refieren. Las figuras deben ir con una leyenda explicativa en una hoja aparte.

Los gráficos deben ser hechos con tinta china cartulina, papel de dibujo blanco o transparente, con letras de imprenta y números dibujados con un tamaño adecuado para que la reducción fotográfica permita una fácil lectura. Deberán entregarse, de preferencia los gráficos originales o buenas reproducciones fotográficas, en blanco y negro, de tamaño apropiado. Las fotocopias no son consideradas, por la imprenta, aptas para reproducción gráfica.

Las fotografías, o reproducciones de fotografías, deberán ser de muy buena calidad técnica, para obtener reproducciones adecuadas. Deberán tener 9 x 12 cm.

La publicación de ilustraciones de color debe ser consultada con la Dirección de la Revista y serán de costo del autor.

Extensión de los trabajos:

- Trabajo de ingreso:* Tendrán una extensión máxima de 12 carillas, tamaño carta, a doble espacio, incluidas las tablas, ilustraciones, resumen y bibliografía.
- Trabajos originales:* No excederán de 8 carillas tamaño carta.
- Casos clínicos:* Se limitarán a 5 carillas de iguales características. Todos ellos con un margen no inferior a 3 cm en los bordes izquierdo, superior e inferior y de 2 cm en el borde derecho.